

S i e b e n t e s  
**ABONNEMENT-CONCERT**

im Saale des Gewandhauses zu Leipzig.

Donnerstag, den 27. November 1851.

**Erster Theil.**

Ouverture zu Leonore (No. 5) von L. van Beethoven.

Introduction, Scene und Arie mit Chor aus Ferdinand  
Cortez von Spontini, gesungen von Herrn J. Tichatscheck,  
Königl. Sächs. Hofopernsänger aus Dresden, den Herren  
Behr, John und dem Pauliner Gesangsverein.

*Chor.* Fort, fort aus diesem Land, Ist Ruh' für uns zu finden;  
Wo jedes Glück euch schwand! Hier täuscht uns das Geschick;  
Nur in der Heimath Gründen In's Vaterland zurück!

*Ein Officier.*

Wer hier noch länger weilt, der ist gewiss verloren!

*Ein Matrose.*

Die Erde und das Meer sind gegen uns verschworen,  
Und zwanzig Völker sind bereit, sich voll Muth  
Für Götter und Gesetz verzweiflungsvoll zu wehren.

*Chor.* Erliegen müssen wir der fremden Feinde Wuth.

*Ein Officier.*

Und Cortez düngt die Welt mit unserm Blut!  
Als Opfer fallen wir, um seinen Ruhm zu mehren.

*Chor.* Fort, fort aus diesem Land, Ist Ruh' für uns zu finden;  
Wo jedes Glück uns schwand! Hier täuscht uns das Geschick;  
Nur in der Heimath Gründen In's Vaterland zurück!

*Cortez.*

Warum senkt ihr den Blick? Was zittern meine Brüder?  
Bin ich nicht Cortez mehr, der euch den Lorbeer reicht?  
Soldaten! — Ihr verstummt und schlagt die Augen nieder?  
Hat bleiche Furcht den Muth so schnell bei euch verscheucht?  
Beht ihr vor der Gefahr, die euch zu Thaten zwinget?  
Gross ist sie, doch der Muth besieget männlich sie;  
Ihr wähtet wohl vielleicht, dass man ohn' alle Müh'  
Zum Heiligthum des Ruhms ganz leicht empor sich schwinget?

Miss II y 57, 10

MT/187/2003